

# Mode d'emploi

**Beltone Direct TV Link 2**

Beltone

## **Bienvenue**

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Beltone pour l'achat de cet émetteur audio Beltone Direct TV Link 2.

L'émetteur audio TV Link 2 vous fournira un son de haute qualité depuis votre TV, stéréo HiFi, ordinateur personnel, ou tout autre équipement audio, directement vers vos aides auditives.

Pour profiter pleinement de toutes les fonctionnalités de votre TV Link 2, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel. N'hésitez pas à vous adresser à votre audioprothésiste si vous avez des questions.

Si vous souhaitez en savoir plus, vous pouvez également visiter ce site Web :

[www.beltone-hearing.com](http://www.beltone-hearing.com)

Pour votre sécurité, lisez attentivement le chapitre "Informations importantes" aux pages 28-29.

Modèle : SAS-3

ID FCC : X26SAS-3

## **Déclaration :**

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement FCC (États-Unis) et du règlement ISED (Canada).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles
2. l'appareil doit accepter toute interférence, y compris celle provoquant un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :** cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de classe B, conformément à la section 15 des règlements FCC, et des règlements ISED. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein des installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il est toutefois impossible de garantir l'absence d'interférence dans une installation particulière. Si l'appareil génère des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, vous pouvez tenter d'y remédier en appliquant l'une des méthodes suivantes :

Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice ;

Éloignez l'appareil du récepteur ;

Brancher l'appareil sur une prise ou un circuit électrique différent de celui du récepteur ;

Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

Toute modification peut annuler le droit d'utilisation lié à cet équipement.

### **Préconisations d'utilisation :**

L'émetteur audio TV Link 2 est conçu pour permettre aux utilisateurs d'aides auditives compatibles sans fil de profiter au mieux de la télévision et des programmes audio en général. La principale fonction de l'émetteur audio TV Link 2 est de transférer les signaux d'un équipement audio vers une aide auditive compatible sans fil Beltone.

Ce produit respecte les conditions réglementaires suivantes :

Union Européenne : l'appareil répond aux exigences essentielles de l'Annexe I de la Directive Dispositifs Médicaux (DDM) 93/42/CEE

Par la présente, GN Hearing A/S déclare que le(s) type(s) d'équipements radio SAS-3 est/sont conforme(s) à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.beltone-hearing.com/en/declarations](http://www.beltone-hearing.com/en/declarations)

États-Unis : FCC Chapitre 47 CFR, section 15, paragraphe C.

En dehors des États-Unis et des états membres de l'U.E., d'autres exigences réglementaires peuvent s'appliquer en fonction des pays. Veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans ces pays.

Modèle : SAS-3

IC : 6941C-SAS3

This Class B digital apparatus complies with Canadian ISED.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ISED du Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Japon :

Ce dispositif a reçu un numéro de désignation du Ministre des Affaires Internes et des Communications en vertu de "l'Ordonnance Relative à la Certification de la Conformité aux Réglementations Techniques, etc., d'Equipements de Radio Spécifique (特定無線設備の技術基準適合証明等に関する規則)"Article 2-1-19". Ce dispositif ne doit pas être modifié (sinon le numéro de désignation sera invalide)"

## Sommaire

Description . . . . .	8
Prise en main . . . . .	10
Couplage d'une aide auditive . . . . .	18
Connexion d'une aide auditive . . . . .	21
Réglages possibles. . . . .	24
Réglage du temps de latence . . . . .	26
Informations importantes . . . . .	28
Données techniques . . . . .	30
Garantie . . . . .	30
Guide de dépannage . . . . .	32

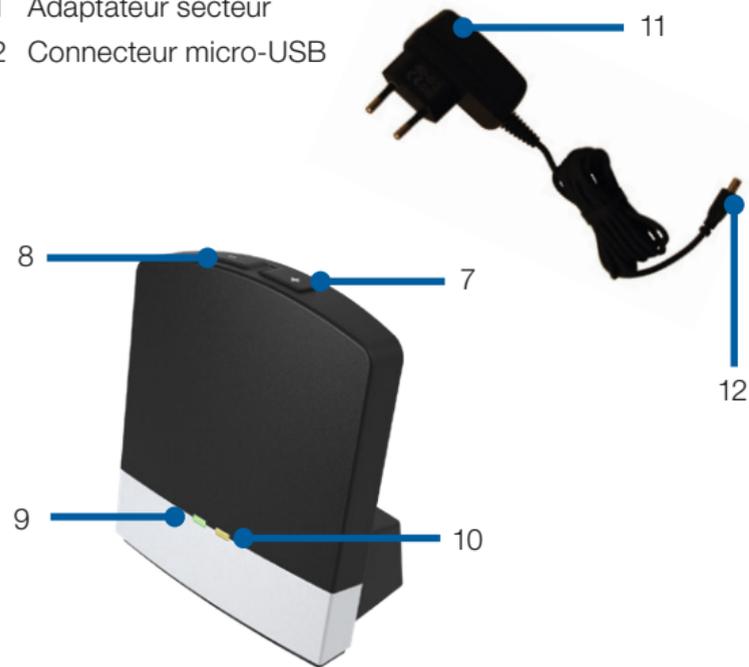
## Description

- 1 Prise d'alimentation micro-USB
- 2 Bouton de couplage
- 3 Commutateur mono/stéréo
- 4 Entrée audio analogique mini-jack
- 5 Entrée audio numérique optique (Toslink)
- 6 Entrée audio numérique coaxiale



8

- 7 Bouton "+" : augmentation du volume
- 8 Bouton "-" : diminution du volume
- 9 Indicateur lumineux de fonctionnement (vert)
- 10 Indicateur lumineux d'activité (orange)
- 11 Adaptateur secteur
- 12 Connecteur micro-USB



9

## Prise en main

### Installation de l'émetteur audio

L'installation de votre émetteur audio ReSound Unite TV Streamer 2 dépend de la connectique présente sur votre téléviseur (ou autre équipement audio), et est décrite dans les étapes suivantes. Ces étapes détaillent le branchement à un équipement audio et l'opération de couplage avec les aides auditives, qui peuvent être réalisées par la plupart des utilisateurs. Branchez d'abord les cordons entre l'émetteur et votre téléviseur (ou tout autre équipement audio) et finissez en couplant l'émetteur audio avec vos aides auditives.



L'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 supporte les signaux numériques et analogiques. Lisez les sections suivantes pour obtenir plus d'informations sur les formats audio supportés et pour savoir comment connecter l'émetteur audio.

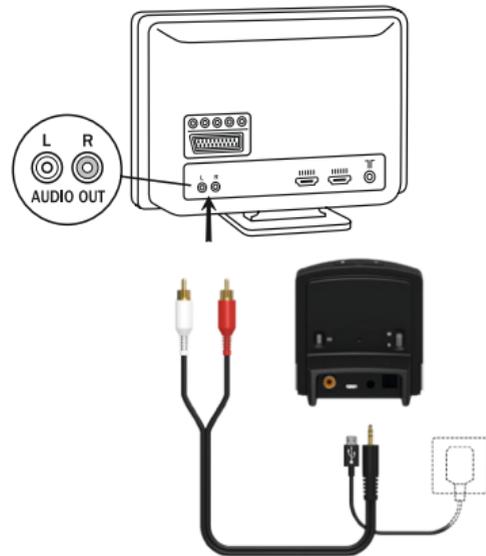
### Connexion à une source audio analogique

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à une prise murale puis insérez le connecteur à la prise micro-USB de l'émetteur audio.
2. Insérez le connecteur mini-jack du cordon dans l'entrée audio analogique de l'émetteur audio (n°4, page 8).

3. Branchez l'autre extrémité du cordon (connecteur RCA rouge et blanc) à une sortie audio RCA sur l'équipement audio.
4. Ces prises RCA sont généralement intitulées "AUDIO OUT" et se trouvent le plus souvent à l'arrière de l'équipement audio.



*Remarque* : dans cette configuration, la plupart des téléviseurs transmettent le signal sonore simultanément aux aides auditives et aux haut-parleurs. Sur certains modèles de téléviseurs, il est possible de régler la balance entre la sortie sonore et les haut-parleurs. Consultez le mode d'emploi de votre équipement pour plus de renseignements.



## Connexion à une source audio analogique (avec adaptateur) :

Si votre téléviseur ne dispose pas de sortie audio au format RCA (prise blanche et rouge), il est possible d'utiliser un adaptateur mini-jack ou un adaptateur Périitel :

*Avec adaptateur mini-jack :*

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à une prise murale puis insérez le connecteur à la prise micro-USB de l'émetteur audio.
2. Insérez le connecteur mini-jack du cordon dans l'entrée audio analogique de l'émetteur audio (n°4, page 8).
3. Branchez l'autre extrémité du cordon (connecteur RCA rouge et blanc) à l'adaptateur mini-jack/RCA.
4. Branchez ensuite l'adaptateur mini-jack/RCA dans la prise casque du téléviseur ou de l'équipement audio.



*Remarque : la prise casque est généralement intitulée "HEADPHONE" et se trouve le plus souvent à l'avant ou sur le côté de l'équipement audio. En cas de connexion à la prise casque, les enceintes de l'équipement audio sont généralement coupées et seules les aides auditives reçoivent le signal audio.*

*Si vous ne souhaitez pas couper les enceintes, choisissez un autre type de connexion, RCA ou Périitel par exemple. Vérifiez cependant dans le mode d'emploi de votre téléviseur si celui-ci peut émettre un signal audio à la fois sur la prise casque et dans les enceintes.*



*Avec adaptateur Péritel :*

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à une prise murale puis insérez le connecteur à la prise micro-USB de l'émetteur audio.
2. Insérez le connecteur mini-jack du cordon dans l'entrée audio analogique de l'émetteur audio (n°4, page 8).
3. Branchez l'autre extrémité du cordon (connecteur RCA rouge et blanc) à l'adaptateur Péritel/RCA.
4. Branchez ensuite l'adaptateur Péritel à la prise Péritel du téléviseur.

**i** *Remarque : les prises Péritel sont généralement intitulées "AV" ou "SCART" et se trouvent le plus souvent à l'arrière de l'équipement audio. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre équipement audio pour savoir si un réglage supplémentaire est nécessaire pour la prise péritel.*



## Connexion à une source audio numérique

**i** *L'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 supporte les signaux analogiques et numériques. Les formats de signaux numériques supportés sont les suivants :*

### *PCM Stéréo*

- Taux d'échantillonnage : jusqu'à 192 kHz
- Résolution : jusqu'à 32 bit

### *Dolby Digital*

- Nombre de canaux : 5.1 maximum
- Débit : 32 kbit/s à 640 kbit/s
- Taux d'échantillonnage : 32, 44,1 et 48 kHz

*Remarque : Dolby Digital Plus (nécessite une interface HDMI), Dolby TrueHD, Dolby Pro Logic, Dolby Digital EX, Dolby Digital Surround EX, et AAC (Advanced Audio Codec) ne sont pas supportés.*

## Utilisation de l'entrée numérique optique (Toslink)

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à une prise murale puis insérez le connecteur à la prise micro-USB de l'émetteur audio.
2. Insérez le connecteur optique du cordon dans l'entrée numérique optique de l'émetteur audio (n°5, page 8).

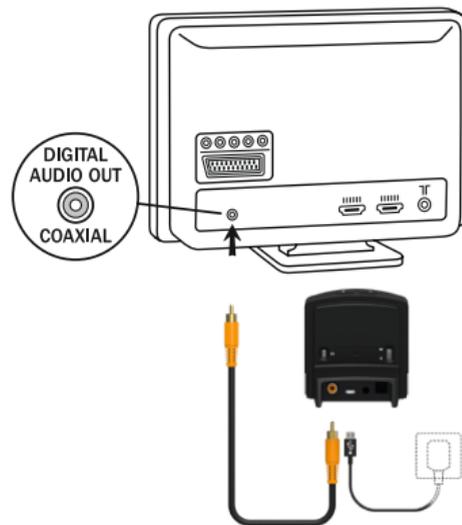
*Remarque : la plupart des cordons numériques optiques sont livrés avec une protection à chaque extrémité. N'oubliez pas d'enlever cette protection avant d'insérer le cordon.*

3. Branchez l'autre extrémité du cordon à la sortie numérique optique "DIGITAL AUDIO OUT - OPTICAL" de l'équipement audio.



## Utilisation de l'entrée numérique coaxiale

1. Branchez l'adaptateur secteur fourni à une prise murale puis insérez le connecteur à la prise micro-USB de l'émetteur audio.
2. Insérez le connecteur coaxial du cordon dans l'entrée numérique coaxiale de l'émetteur audio (n°6, page 8).
3. Branchez l'autre extrémité du cordon à la sortie numérique coaxiale "DIGITAL AUDIO OUT - COAXIAL" de l'équipement audio.



## Couplage d'une aide auditive



Remarque : les informations suivantes s'adressent principalement à votre audioprothésiste qui se chargera dans la plupart des cas de réaliser les tâches nécessaires à l'utilisation de votre émetteur audio avec vos aides auditives. Cependant, ce processus est relativement simple et peut être effectué par la plupart des utilisateurs.

Il est possible de coupler jusqu'à 3 accessoires de type émetteur, par exemple deux émetteurs audio Beltone Direct TV Link 2 et un Beltone Direct Personal Audio Link (en option) - avec une stéréo d'aides auditives. Par conséquent, le canal 1, 2 ou 3 doit être sélectionné lors du processus du couplage.

### Couplage de l'émetteur audio sur le canal 1

1. Assurez-vous que l'émetteur audio est sous tension et que l'indicateur lumineux vert situé à l'avant (n°9, page 9) est allumé. Ouvrez le porte-pile des aides auditives. Celles-ci doivent être à l'arrêt.
2. Appuyez sur le bouton de couplage de l'émetteur audio (n°2, page 8). Le voyant lumineux orange situé à l'avant de l'émetteur audio clignote une fois toutes les 2 secondes, indiquant que l'émetteur est prêt pour le couplage sur le canal 1. L'émetteur audio reste en mode couplage pendant 20 secondes.

3. Mettez en marche vos aides auditives en fermant le porte-pile. La réussite du couplage est indiquée par une mélodie émise par les deux aides auditives. Vous pouvez maintenant utiliser votre émetteur audio.

### Couplage de l'émetteur audio sur le canal 2

1. Appuyez deux fois sur le bouton de couplage. Le voyant lumineux orange situé à l'avant de l'émetteur audio clignote 2 fois toutes les 2 secondes, indiquant que l'émetteur est prêt pour le couplage sur le canal 2.
2. Pendant les 20 secondes que dure le mode couplage de l'émetteur, refermez le porte-pile des aides auditives.

### Couplage de l'émetteur audio sur le canal 3

1. Appuyez trois fois sur le bouton de couplage. Le voyant lumineux orange situé à l'avant de l'émetteur audio clignote 3 fois toutes les 2 secondes, indiquant que l'émetteur est prêt pour le couplage sur le canal 3.
2. Pendant les 20 secondes que dure le mode couplage de l'émetteur, refermez le porte-pile des aides auditives.

## Indications lumineuses de couplage :

Nombre d'appuis	Indication lumineuse				Canal
1	①	①	①	①	1
2	①②	①②	①②	①②	2
3	①②③	①②③	①②③	①②③	3

## Connexion d'une aide auditive

Mettez en marche le téléviseur (ou tout autre équipement audio) connecté à votre émetteur audio. Assurez-vous également que vos aides auditives sont en marche. La connexion peut s'effectuer de 2 façons :

1. Maintenez enfoncé le bouton sélecteur de programme de l'aide auditive pendant environ trois secondes. Cette opération doit être effectuée séparément sur les deux aides auditives, sauf si la synchronisation inter-appareil est activée sur vos aides auditives. La connexion des aides auditives est confirmée par une mélodie suivie du signal audio diffusé par l'émetteur audio.
2. Si vous possédez une télécommande Beltone Direct Remote Control (en option), il vous suffit d'appuyer sur le bouton "TV" de celle-ci pour activer la connexion. La connexion des aides auditives est confirmée par une mélodie suivie du signal audio diffusé par l'émetteur audio. Un symbole de confirmation s'affiche également sur l'écran de la télécommande.

### *Connexion à un 2ème ou 3ème émetteur audio*

Si vous possédez plusieurs émetteurs audio, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant sur le bouton "TV" de la télécommande.



Jusqu'à 3 émetteurs audio peuvent être couplés à une stéréo d'aides auditives. Il sont alors désignés par les lettres A, B ou C : la lettre qui s'affiche sur la télécommande désigne l'émetteur qui émet vers les aides auditives.

Si vous n'avez pas de télécommande, maintenez le bouton sélecteur de programme de votre aide auditive appuyé pendant 3 secondes une 2ème ou une 3ème fois pour vous connecter au 2ème ou au 3ème émetteur audio.

## Déconnexion d'une aide auditive

Appuyez brièvement (appui court) sur le bouton sélecteur de programme de votre aide auditive. Celle-ci va alors se déconnecter de l'émetteur audio et revenir sur le dernier programme utilisé.

*Remarque : si vos aides auditives sont dotées de la fonction de synchronisation inter-appareils, un appui sur le bouton sélecteur de programme d'une seule aide auditive fera basculer les deux aides auditives sur le programme précédent.*

Avec la télécommande Beltone Direct Remote Control (en option), il vous suffit d'appuyer sur le bouton "P" situé au centre du clavier. Ceci activera le dernier programme utilisé. Vous pouvez également appuyer sur le bouton "Home" pour retourner au réglage de base.

Si vous utilisez votre téléphone portable avec le kit main-libre Beltone Direct Phone Link 2 ou la fonction AutoPhone, la diffusion de l'émetteur audio est temporairement interrompue lors d'un appel téléphonique. Une fois cet appel terminé, la diffusion reprend.



*Remarque : vous pouvez sortir du rayon d'action (environ 7m) de votre émetteur. Vous avez 5 minutes pour vous rapprocher à nouveau de votre émetteur pour que vos aides auditives se reconnectent automatiquement.*

## Réglages possibles

### *Réglage du volume*

L'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 fournit par défaut un niveau sonore confortable. Cependant, pour certains équipements ou environnements d'écoute, il peut être nécessaire de régler le volume sonore. Ceci peut être réalisé de différentes façons. Sachez qu'une modification du volume sonore sur l'émetteur audio ne s'applique qu'au signal diffusé par l'émetteur et non aux autres sons de votre environnement.

Utilisez les boutons "+" et "-" (n°6 et n°8, page 9) pour régler le volume sonore. Assurez-vous que vos aides auditives sont correctement positionnées sur vos oreilles avant de changer le réglage du volume. Dans la plupart des cas, ce réglage du volume ne doit être effectué qu'une fois car l'émetteur audio le garde en mémoire.

Vous pouvez également utiliser la télécommande Beltone Direct Remote Control 2 (en option) pour régler le volume sonore venant de l'émetteur et le volume sonore venant du microphone des aides auditives\*. Demandez conseil à votre audioprothésiste pour plus d'informations.

*\*Le réglage du volume séparé émetteur/aide auditive est uniquement disponible avec la télécommande Beltone Direct Remote Control 2.*

Le volume peut, dans certains cas, être également réglé directement sur l'équipement audio, par exemple en utilisant le réglage du volume du téléviseur. Dans ce cas, le volume sonore du signal audio envoyé aux aides auditives sera ajusté automatiquement. Ce réglage du volume de la télévision affectera également le volume d'écoute dans la pièce.

### *Réglage mono/stéréo*

Le commutateur mono/stéréo (n°3, page 8) permet de choisir le mode d'émission : mono (1 seul canal) ou stéréo (2 canaux). Si vous portez deux aides auditives, la diffusion en mode stéréo est préférable. Si vous ne portez qu'une aide auditive, choisissez la position mono.

## Réglage du temps de latence

Dans de rares cas, il est possible d'avoir un décalage entre le son envoyé aux aides auditives et le son venant des haut-parleurs du téléviseur (phénomène d'écho) ou même un décalage entre le son envoyé aux aides auditives et l'image du téléviseur (synchronisation). Ceci peut se produire dans les installations complexes où l'émetteur audio n'est pas relié directement au téléviseur (par exemple avec un décodeur ou un autre équipement auxiliaire).

Pour éviter un tel décalage, l'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 dispose d'un réglage du temps de latence. Voici comment le régler :

1. Assurez-vous que l'émetteur audio est en fonctionnement et que vos aides auditives reçoivent le signal sonore.
2. Appuyez sur le bouton de couplage (n°2, page 8) pendant 3 secondes. L'émetteur audio passera en mode réglage du temps de latence. Ceci est indiqué par le clignotement une fois toutes les 2 secondes du voyant lumineux vert (n°9, page 9). L'indicateur lumineux orange s'allume dès qu'un signal audio est présent.
3. Utilisez les boutons "+" et "-" (n°7 et n°8 à la page 9), situés sur le dessus de l'émetteur audio, pour augmenter ou diminuer le temps de latence du signal audio, par tranche de 10 ms. Le signal audio peut être retardé de 0 à 250 ms.

4. Lorsque le temps de latence est réglé de façon optimale, appuyez à nouveau sur le bouton de couplage pendant 3 secondes. L'émetteur audio reprendra alors un fonctionnement normal, indiqué par l'allumage permanent de l'indicateur lumineux vert (n°9, page 9).

Le temps de latence réglé est enregistré dans l'émetteur audio.

Si vous ne sortez pas du mode réglage du temps de latence en appuyant sur le bouton de couplage pendant 3 secondes, l'émetteur audio reprendra automatiquement un fonctionnement normal après 30 minutes.

Pour régler à nouveau le temps de latence à 0 ms (réglage d'usine), maintenez appuyé le bouton de couplage tout en allumant l'émetteur audio.

### Informations importantes



#### *Entretien et maintenance*

Nettoyez votre émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits d'entretien ménagers (détergent, savon, etc ...) ou d'alcool.

Lorsque l'émetteur audio n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

### Mises en garde



- Conservez l'émetteur audio hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- L'émetteur audio utilise des transmissions à codage numérique de faible puissance pour communiquer avec d'autres dispositifs sans fil. Dans de rares cas, il est possible que le fonctionnement de certains appareils électroniques s'en trouve affecté. Éloignez alors l'émetteur audio de ces appareils.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec l'émetteur audio. L'utilisation de toute autre source d'alimentation peut endommager ou détruire l'émetteur audio et peut être dangereuse. L'utilisation d'une autre source d'alimentation peut également annuler la garantie.
- Débranchez systématiquement le cordon d'alimentation en tirant sur le connecteur et non sur le cordon lui-même.
- N'utilisez jamais un cordon d'alimentation endommagé.
- N'essayez pas de démonter le cordon d'alimentation. Cette opération présente des risques de choc électrique.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur à l'extérieur ou dans des lieux humides.
- Éloignez l'émetteur audio de toute source d'interférences électromagnétiques.

### Précautions d'emploi



- Vos aides auditives et votre émetteur audio disposent d'un code de couplage unique. Ceci évite à votre émetteur audio d'affecter d'autres aides auditives que les vôtres.
- Les équipements électroniques puissants, les installations électroniques importantes ainsi que les structures métalliques peuvent réduire le rayon d'action de votre émetteur audio.
- N'utilisez que des accessoires Beltone.
- N'essayez pas de modifier vous-même l'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2.
- Ouvrir l'émetteur audio pourrait l'endommager. Si un problème persiste et dont la solution ne figure pas dans la liste des dysfonctionnements, consultez votre audioprothésiste.
- L'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 ne peut être réparé que par un professionnel agréé.
- N'utilisez pas votre émetteur audio dans les lieux interdisant l'émission d'ondes radio, comme dans les avions.
- Établissez uniquement des connexions pour lesquelles l'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 est spécifiquement prévu.

## Données techniques

Rayon d'action:	jusqu'à 7 mètres
Alimentation :	adaptateur secteur 220V
Technologie sans fil :	2,4 GHz
Température de fonctionnement :	0 °C à 55 °C
Température de stockage :	-20 °C à 60 °C

## Températures : test, transport et stockage

Ce produit a subi différents tests de températures et d'essais en chaleur humide, entre -25 °C et +70 °C, selon des exigences internes et les standards du marché.

## Garantie

L'émetteur audio Beltone Direct TV Link 2 est garanti par le fabricant pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Veuillez noter que des garanties étendues peuvent s'appliquer dans votre pays. Contactez votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations à ce sujet.

## Que couvre cette garantie ?

Tout composant électrique qui, en raison de défaut de fabrication ou de conception, ne fonctionne pas correctement pendant une  
30

utilisation normale durant la durée de vie de cette garantie sera remplacé ou réparé sans frais de pièces ou de main d'œuvre, sous réserve de leur retour au point de vente.

S'il est déterminé qu'une réparation n'est pas possible, l'unité entière peut être remplacée par une unité équivalente après accord entre l'audioprothésiste et l'utilisateur.

## Que ne couvre pas cette garantie ?

Les dysfonctionnements résultant d'un usage impropre ou abusif, d'un défaut de soin, d'accidents, de réparations réalisées par une tierce partie non agréée, d'une exposition à un milieu corrosif ou de dommages causés par des corps étrangers à l'intérieur de l'accessoire ne sont PAS couverts par la présente garantie et peuvent entraîner son annulation. La présente garantie n'affecte aucunement les droits que vous pourriez détenir conformément à la législation nationale applicable en matière de vente de produits de consommation. Votre audioprothésiste peut avoir émis une garantie qui va au-delà des clauses de cette garantie limitée. Veuillez consulter votre audioprothésiste pour obtenir plus d'informations.

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

# GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
<i>Rien ne se produit quand on appuie sur le bouton "TV" de la télécommande (en option).</i>	<p>Le couplage entre l'émetteur audio et les aides auditives n'a pas été effectué.</p> <p>Les aides auditives sont hors du rayon d'action de la télécommande.</p>	<p>Effectuez un couplage.</p> <p>Rapprochez la télécommande (en option) des aides auditives puis effectuez à nouveau un couplage.</p>
<i>Rien ne se passe après avoir appuyé plus de 3 secondes sur le bouton sélecteur de programme de l'aide auditive.</i>	<p>Le couplage entre l'émetteur audio et les aides auditives n'a pas été effectué.</p>	<p>Effectuez un couplage.</p>
<i>Aucune mélodie de confirmation n'est émise par l'aide auditive après avoir appuyé sur le bouton de couplage de l'émetteur audio.</i>	<p>Vos aides auditives sont hors du rayon d'action de l'émetteur audio.</p> <p>L'émetteur audio et les aides auditives ne se sont pas trouvés simultanément en mode couplage.</p>	<p>Assurez-vous de placer les aides auditives dans le rayon d'action de l'émetteur audio et recommencez la procédure de couplage.</p> <p>Répétez la procédure de couplage en veillant à fermer le porte pile des deux aides auditives dans les 20 secondes suivant l'appui sur le bouton de couplage de l'émetteur audio.</p>

<b>SYMPTÔME</b>	<b>CAUSE</b>	<b>REMÈDE ÉVENTUEL</b>
<i>Aucun son n'est émis par l'aide auditive après avoir pressé le bouton "TV" de la télécommande (un "X" apparaît sur l'écran, signifiant que l'émetteur n'a pas été trouvé).</i>	Vos aides auditives sont hors du rayon d'action de l'émetteur audio.	Rapprochez l'émetteur audio des aides auditives puis activez à nouveau la connexion.
	L'émetteur audio n'est pas correctement relié au téléviseur.	Vérifiez que l'émetteur audio est correctement relié au téléviseur et relancez la connexion.
	L'émetteur audio est éteint ou le volume du téléviseur a été coupé.	Allumez l'émetteur audio ou activez le son du téléviseur et lancez à nouveau la connexion.
<i>Aucun son n'est émis par l'aide auditive alors qu'elle est connectée à l'émetteur audio.</i>	Vos aides auditives sont hors du rayon d'action de l'émetteur audio.	Assurez-vous de placer les aides auditives dans le rayon d'action de l'émetteur audio.
	Le téléviseur a peut-être été éteint, ou le son coupé.	Allumez ou augmentez le son de votre téléviseur.
<i>Le son de l'émetteur audio est déformé.</i>	Le volume sonore du téléviseur est trop élevé.	Ajustez le volume sonore en utilisant les boutons "+" et "-" de l'émetteur audio jusqu'à ce que le son ne soit plus déformé.

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
<i>Le volume sonore de l'émetteur audio est très faible.</i>	Le volume sonore de la TV est trop faible.	Ajustez le volume sonore en utilisant les boutons "+" et "-" de l'émetteur audio jusqu'à ce que le volume soit suffisamment élevé.
<i>Le son de l'émetteur audio est brouillé, ou se coupe fréquemment.</i>	<p>Vos aides auditives ne sont plus dans le rayon d'action de l'émetteur audio (environ 7 m).</p> <p>Les aides auditives rencontrent des difficultés à recevoir le signal de l'émetteur audio.</p>	<p>Rapprochez-vous de l'émetteur audio.</p> <p>Assurez-vous que l'émetteur audio est positionné de façon adéquate et qu'aucun obstacle ne vient perturber la transmission du signal.</p>
<i>Le son de l'émetteur audio n'est pas correctement synchronisé avec l'image du téléviseur.</i>	Votre téléviseur ne peut pas synchroniser l'image et le son sur la sortie audio choisie.	<p>Si possible, utilisez une autre sortie audio de votre téléviseur. Vous pouvez aussi suivre les instructions du chapitre "Réglage du temps de latence" de ce mode d'emploi. Si le problème persiste, contactez le fournisseur de votre téléviseur.</p> <p>L'émetteur audio a un temps de latence très court et ne provoque pas de désynchronisation entre le son et l'image.</p>

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
<i>Le son de l'émetteur audio n'est pas correctement synchronisé avec le son des haut-parleurs du téléviseur.</i>	Votre téléviseur ne peut pas synchroniser le son des enceintes et celui de la sortie audio choisie.	Si possible, essayez d'utiliser une autre sortie audio de votre téléviseur. Vous pouvez aussi suivre les instructions du chapitre "Réglage du temps de latence" de ce mode d'emploi. Si le problème persiste, contactez le fournisseur de votre téléviseur.  L'émetteur audio a un temps de latence très court et ne provoque pas de désynchronisation entre le son et l'image.
<i>Le son des aides auditives est trop faible ou trop fort.</i>	Le volume sonore n'est pas adapté à l'écoute.	Ajustez le volume sonore en utilisant les boutons "+" et "-" de l'émetteur audio jusqu'à ce que le volume soit convenable.  Vous pouvez aussi utiliser les boutons "+" et "-" de la télécommande (en option) pour effectuer cette opération.
<i>L'une des aides auditives ne reçoit plus le signal audio envoyé par l'émetteur.</i>	Les aides auditives sont restées plus de 5 minutes hors du rayon d'action de l'émetteur audio.  La pile de l'aide auditive est trop faible.	Rapprochez l'émetteur audio des aides auditives puis activez à nouveau la connexion.  Remplacez la pile de l'aide auditive par une pile neuve.



Prêtez particulièrement attention aux informations précédées des symboles suivants :



**DANGER** : indique une situation qui pourrait entraîner des blessures graves.

**ATTENTION** : indique une situation qui peut entraîner des blessures mineures.



Indique des conseils ou astuces pour bien utiliser votre accessoire Beltone Direct Line.



L'équipement contient un transmetteur RF.

La puissance de sortie RF nominale transmise est de 16.3 dBm



Produit de type B avec partie appliquée.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.



Collecte sélective : consultez votre audioprothésiste pour la mise au rebut de votre accessoire Beltone Direct Line.

© 2018 GN Hearing Care Corporation. Tous droits réservés. Beltone est une marque déposée de GN Hearing Care Corporation. Dolby et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux ou la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques doit être adressée à GN Hearing A/S.

Fabricant selon la Directive européenne 93/42/  
CEE relatives aux dispositifs médicaux :

### **Siège mondial**

GN Hearing A/S  
Lautrupbjerg 7  
DK-2750 Ballerup  
Danemark  
Tél.: +45 4575 1111  
beltone-hearing.com

CVR no. 55082715

### **France**

GN Hearing SAS  
Zone Silic – Bâtiment Liège  
1 place des États-Unis  
FR-94150 Rungis  
Tél. : +33 (0)1 75 37 70 00  
info@gnhearing.fr  
beltone.fr

### **Belgique**

GN Hearing Benelux BV  
Postbus 85  
NL-6930 AB Westervoort  
Tél: + 32 (0)2 513 55 91  
info@beltone.nl  
beltone.nl